

EINLADUNG

zur

ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

**Freitag, 21. November 2025, 19.00 Uhr,
in der Waldhütte im Habsburgwald**

Traktanden

1. Genehmigung Protokoll der letzten Gemeindeversammlung
2. Wahl eines Stimmenzählers und eines Stimmenzähler-Ersatzmitglieds für die Amtsperiode 2026/2029
3. Wahl Finanzkommission für die Amtsperiode 2026/2029
4. Kompetenzerteilung an den Gemeinderat für Land-, Wald- und Liegenschaftskäufe sowie die Begründung und Aufhebung von Dienstbarkeiten, Grundlasten usw. und den Abschluss von Tauschverträgen für die Amtsperiode 2026/2029
5. Genehmigung Budget 2026
6. Verschiedenes

Die Akten zu den Verhandlungsgeschäften liegen in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten vom 7. bis 21. November 2025 öffentlich auf.

Damit die Verpflegung organisiert werden kann, bittet die Ortsbürgergemeinde um eine Anmeldung bei Corinne Schatzmann, Tel. 076 490 39 89 bis am **Freitag, 14. November 2025**.

BERICHTE UND ANTRÄGE DES GEMEINDERATES

Traktandum 1 Genehmigung Protokoll der letzten Gemeindeversammlung

Bericht Das Protokoll der letzten ordentlichen Ortsbürgergemeindeversammlung vom 11. Juni 2025 kann im Internet unter www.hausen.swiss oder bei der Gemeindekanzlei in gedruckter Form bezogen werden.

Antrag Das Protokoll sei zu genehmigen.

Traktandum 2 Wahl eines Stimmenzählers und eines Stimmenzähler-Ersatzmitglieds für die Amtsperiode 2026/2029

Bericht Christian Schaffner, hat sich dazu entschieden, auf eine weitere Kandidatur als Stimmenzähler Ortsbürger zu verzichten. Er wird sein Amt nach 32 Jahren per Ende Dezember 2025 niederlegen. Der bisherige Stimmenzähler-Ersatz, Stefan Schaffner, hat sich bereit erklärt, die Rolle als Stimmenzähler zu übernehmen. Als Stimmenzähler-Ersatz schlägt die Ortsbürgerkommission für die Amtsperiode 2026/2029 Patrick Schatzmann, geb. 2002, zur Wahl vor.

Stimmenzähler Stefan Schaffner, Jg. 1975
Stimmenzähler Ersatz Patrick Schatzmann, Jg. 2002

Antrag Die vorgeschlagenen Personen sollen für die Amtsperiode 2026/2029 als Stimmenzähler bzw. Stimmenzähler-Ersatz gewählt werden.

Traktandum 3 Wahl Finanzkommission für die Amtsperiode 2026/2029

Bericht Es steht der Ortsbürgergemeindeversammlung frei, eine eigene Finanzkommission sowie deren Mitgliederzahl gemäss § 12 Gesetz über die Ortsbürgergemeinden einzusetzen oder die Finanzkommission der Einwohnergemeinde in den Belangen der Ortsbürgergemeinde als zuständig zu erklären.

Die Finanzkommission hat im Bereich der Ortsbürgergemeinde die gleichen Aufgaben und Befugnisse wie jene der Einwohnergemeinde (§ 12 Gesetz über die Ortsbürgergemeinden). Zu ihren Aufgaben gehört auch die Prüfung und Antragsstellung bezüglich des Gemeindeversammlungsprotokolls.

Bis anhin übernahm die Finanzkommission der Einwohnergemeinde die Aufgaben bei der Ortsbürgergemeinde. Der Gemeinderat vertritt die Ansicht, dass diese Regelung auch für die neue Amtsperiode 2026/2029 beizubehalten sei.

Antrag Die Finanzkommission der Einwohnergemeinde sei wie bis anhin auch in der Amtsperiode 2026/2029 für die Belange der Ortsbürgergemeinde als zuständig zu erklären.

Traktandum 4 Kompetenzerteilung an den Gemeinderat für Land-, Wald- und Liegenschaftskäufe sowie die Begründung und Aufhebung von Dienstbarkeiten, Grundlasten usw. und den Abschluss von Tauschverträgen für die nächste Amtsperiode 2026/2029

Bericht Erfahrungsgemäss sollte der Gemeinderat bei Land- und Waldkäufen innert nützlicher Frist handeln können. Unter Umständen wird ein für die Ortsbürgergemeinde nützliches Geschäft unnötig verzögert oder ein Vertrag kommt erst gar nicht zustande, weil zwischenzeitlich eine andere Vertragspartei gefunden wurde. Viele Ortsbürgergemeinden haben den Gemeinderat ermächtigt, innerhalb eines bestimmten Kreditrahmens Landkäufe und -verkäufe sowie Tauschverträge endgültig abzuschliessen. Diese Möglichkeit ist in § 8 des kantonalen Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden ausdrücklich vorgesehen.

Die Einwohnergemeinde hat dem Gemeinderat in der Gemeindeordnung eine Ermächtigung für Grundstück- und Liegenschaftskäufe bis zu einer Höhe von maximal CHF 500'000.00 pro Jahr, die Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften bis zu einem Betrag von maximal CHF 100'000.00 pro Jahr, den Tausch von Grundstücken und Liegenschaften bis zu je 1'000 m² Tauschfläche und einer Tauschauzahlung von höchstens CHF 100'000.00 pro Jahr sowie die Begründung und

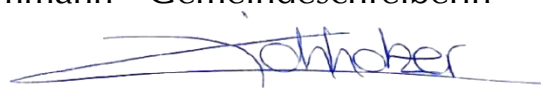
Traktandum 6 Verschiedenes

5212 Hausen, 3. November 2025

GEMEINDERAT HAUSEN AG

Gemeindeammann Gemeindeschreiberin


Andreas Arrigoni


Chantal Eichholzer



**GEMEINDE
HAUSEN AG**

BUDGET | 2026

ERLÄUTERUNGEN UND DETAILZAHLEN

Inhalt Ortsbürgergemeinde

- 1. Erläuterungen**
 - a. Ergebnis Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)
- 2. Ergebnis**
 - a. Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)
- 3. Erfolgsrechnung**
 - a. Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung
 - b. Erfolgsrechnung, Artengliederung

1. Erläuterungen

a. Ergebnis Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung: Das Budget der Ortsbürgergemeinde rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 4'300 (Budget 2025: CHF 4'400 Aufwandüberschuss).

Finanzierungsergebnis: Die Selbstfinanzierung von CHF -4'300 (Aufwandüberschuss) stellt gleichzeitig auch den Finanzierungsfehlbetrag dar (Budget 2025: CHF 4'400 Finanzierungsfehlbetrag).

Der Forstbetrieb Birretholz rechnet für das Jahr 2026 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 115, Anteil OG Hausen: CHF 4.06 (Budget 2025: 25'550 Ertragsüberschuss, Anteil OG Hausen: CHF 900.92). Der Kostenteil für die OG Hausen im Budget des Forstbetriebs basiert auf einem bewirtschafteten Waldflächenanteil von 3.53 %. (bis 31.12.2016: 5 %; 01.01.2017 bis 31.12.2018: 2.89 %; 01.01.2019 bis 31.12.2020: 3.77 %; 01.01.2021 bis 31.12.2024: 3.68 %).

2. Ergebnis

a. Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)

DREISTUFIGER ERFOLGSAUSWEIS

Erfolgsrechnung	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	7'100.00	7'000.00	5'542.95
30 Personalaufwand			
31 Sach- und Betriebsaufwand	2'900.00	1'900.00	1'342.95
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen			
35 Einlagen in Fonds und SF			
36 Transferaufwand	4'200.00	5'100.00	4'200.00
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	1'100.00	1'000.00	12'866.83
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte			
43 Verschiedene Erträge			
45 Entnahmen aus Fonds und SF			
46 Transferertrag	1'100.00	1'000.00	12'866.83
47 Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-6'000.00	-6'000.00	7'323.88
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag	1'700.00	1'600.00	2'040.00
Ergebnis aus Finanzierung	1'700.00	1'600.00	2'040.00
Operatives Ergebnis	-4'300.00	-4'400.00	9'363.88
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ Ertragsüberschuss / - Aufwandüberschuss)	-4'300.00	-4'400.00	9'363.88

3. Erfolgsrechnung

- a. Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung
- b. Erfolgsrechnung, Artengliederung

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	7'100.00	1'000.00	6'100.00	1'000.00	5'542.95	650.00
01	Legislative und Exekutive	1'800.00		1'800.00		1'272.95	
011	Legislative	1'800.00		1'800.00		1'272.95	
0110	Legislative	1'800.00		1'800.00		1'272.95	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc., Bilanzprüfung	400.00		400.00		372.95	
3170.20	Ortsbürgerversammlung	500.00		500.00			
02	Allgemeine Dienste	5'300.00	1'000.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
022	Übrige allgemeine Dienste	5'300.00	1'000.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
0220	Übrige allgemeine Dienste	5'300.00	1'000.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
3130.00	Dienstleistungen Dritter	100.00		100.00		70.00	
3170.00	Repräsentation	500.00					
3171.00	Anlässe, Aktivitäten	500.00					
3612.00	Verwaltungentschädigung an EG	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
4632.00	Aktivitätsbeitrag Einwohnergemeinde		1'000.00		1'000.00		650.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT		100.00	900.00			12'216.83
82	Forstwirtschaft		100.00	900.00			12'216.83
820	Forstwirtschaft		100.00	900.00			12'216.83
8200	Forstwirtschaft		100.00	900.00			12'216.83
3612.00	Entschädigungen an Forstbetrieb Birretholz			900.00			

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4632.00	Gewinnanteil Forstbetrieb Birretholz		100.00				12'216.83
9	FINANZEN UND STEUERN		6'000.00		6'000.00	9'363.88	2'040.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung		1'700.00		1'600.00		2'040.00
961	Zinsen		1'100.00		1'000.00		1'430.00
9610	Zinsen		1'100.00		1'000.00		1'430.00
4401.00	Kontokorrentzins von EG		1'100.00		1'000.00		1'430.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		610.00
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		610.00
4430.00	Pachtzinse		600.00		600.00		610.00
99	Nicht aufgeteilte Posten		4'300.00		4'400.00	9'363.88	
999	Abschluss		4'300.00		4'400.00	9'363.88	
9990	Abschluss		4'300.00		4'400.00	9'363.88	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung					9'363.88	
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		4'300.00		4'400.00		
		7'100.00	7'100.00	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83
Gesamtergebnis		7'100.00	7'100.00	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83

Artengliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Aktiven						
2	Passiven						
3	Aufwand	7'100.00		7'000.00		5'542.95	
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	2'900.00		1'900.00		1'342.95	
310	Material- und Warenaufwand	900.00		900.00		900.00	
3102	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	500.00		500.00		442.95	
3130	Dienstleistungen Dritter	100.00		100.00		70.00	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	400.00		400.00		372.95	
317	Spesenentschädigungen	1'500.00		500.00			
3170	Reisekosten und Spesen	1'000.00		500.00			
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	500.00					
36	Transferaufwand	4'200.00		5'100.00		4'200.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	4'200.00		5'100.00		4'200.00	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	4'200.00		5'100.00		4'200.00	
4	Ertrag		2'800.00		2'600.00		14'906.83
44	Finanzertrag		1'700.00		1'600.00		2'040.00
440	Zinsertrag		1'100.00		1'000.00		1'430.00
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		1'100.00		1'000.00		1'430.00

Artengliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
443	Liegenschaftenertrag FV		600.00		600.00		610.00
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		600.00		600.00		610.00
46	Transferertrag		1'100.00		1'000.00		12'866.83
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		1'100.00		1'000.00		12'866.83
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		1'100.00		1'000.00		12'866.83
9	Abschlusskonten		4'300.00		4'400.00	9'363.88	
90	Abschlusskonten		4'300.00		4'400.00	9'363.88	
900	Abschluss Erfolgsrechnung		4'300.00		4'400.00	9'363.88	
9000	Ertragsüberschuss					9'363.88	
9001	Aufwandüberschuss		4'300.00		4'400.00		
		7'100.00	7'100.00	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83
Gesamtergebnis		7'100.00	7'100.00	7'000.00	7'000.00	14'906.83	14'906.83